



Шестнадцатая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 41

РАСОВАЯ ДИСКРИМИНАЦИЯ В НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

финансовая сторона проекта резолюции, рекомендованного
Четвертым комитетом (A/C.4/L.707/Rev.1)

(Записка Генерального Секретаря)

1. На 1215-м заседании 17 ноября 1961 г. Четвертый комитет принял проект резолюции, содержащийся в документе A/C.4/L.707/Rev.1, по вопросу о расовой дискриминации в самоуправляющихся территориях. В резолютивном пункте 3 этого проекта резолюции требуется немедленное и широкое распространение настоящей резолюции в самоуправляющихся территориях при помощи всех надлежащих средств массового осведомления на главных местных языках, а также на языках членов Организации, управляющих территориями. Финансовые аспекты проекта резолюции сообщаются в соответствии с правилом 154 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

2. Для осуществления этого проекта резолюции необходимо перевести, напечатать и передать по радио резолюцию на семнадцати языках, что будет стоить приблизительно 8 000 долларов. Около 3 000 долл. этой суммы удастся сэкономить путем использования существующего персонала и возможностей Бюро информации, но остальные 5 000 долл., необходимые главным образом для перевода и печатания на местных языках, придется дополнительно ассигновать этому Бюро.

3. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции, рекомендованного Четвертым комитетом, Генеральный Секретарь будет просить о дополнительном ассигновании в сумме 5 000 долл. по разделу 10 - Общие расходы - (Материалы и обслуживание в области информации) бюджетной сметы на 1962 год.
